

Превод от немски

ИНСТИТУТ "ФРЕЗЕНИУС"  
Химични и биологични лаборатории ООД  
Държавно оторизиран институт за  
акредитиране, сертифициране и разрешения  
Лицензиран съгласно "Наредбата за питейните води"

ДЪРЖАВНА ВЕТЕРИНАРНО-МЕДИЦИНСКА СЛУЖБА  
Г-н Д-р Ботцен  
Адолфштрассе 71  
65307 Бад Швалбах

06.08.2001

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ НА ОФИЦИАЛНО ДЪРЖАВНО  
ЛИЦЕНЗИРАНЕ И ПРИЗНАВАНЕ НА ПРИРОДНИ МИНЕРАЛНИ ВОДИ

Уважаеми дами и господа,

По молба и заявление на фирма ДЕВИН АД - гр. Девин, България,  
с настоящото възлагаме за тези и евентуалните следващи правоприменници съгл. §3 от  
"Наредбата за природните минерални води, изворни води и трапезни води" от 1 август  
1984 г. в редакцията от 21.03.2001 във връзка с "Общия административен ред" към нея  
от 9.03.2001,

ПРОДЪЛЖАВАНЕ СРОКА НА ОФИЦИАЛНОТО ПРИЗНАВАНЕ  
ЗА ПРИРОДНА МИНЕРАЛНА ВОДА

за ползването на минерален извор: "ДЕВИН В5"  
в /местонахождение/: край Девин, България

Прилагаме изискваните за това документи.

С приятелски поздрави

ИНСТИТУТ "ФРЕЗЕНИУС"

Проф. Д-р Х.Кусмаул  
/подп./

Д-р У.А.Кройтер  
/подп./



МЕДИАТЕКСТ® е оторизирана компания, лицензирана в сферата на преводните услуги с Договор, сключен на 26.11.1998 г. с Министерство на външните работи на Р България. MediaText® Co. is an authorised company licensed to provide translation services by Agreement made on 26 Nov. 1998 by and between MEDIA TEXT® Co. and the Bulgarian Ministry of Foreign Affairs.

2

Приложения:

1. Изследване на химичните основни съставки на оригинално напълнена бутилка мин. вода "ДЕВИН В5".
2. Изследване на микробиологичната структура на оригинално напълнена бутилка "ДЕВИН В5".
3. Копие от Удостоверението за признаване от Министерството на здравеопазването на Р България за извора "Девин В5".

Долуподписаната Петя Пешева удостоверявам верността на направения от мен превод от немски на български език на приложения тук документ: Заявление.

Преводът съдържа: 2 стр.

Заклет преводач: П.Пешева

